

Núm. 1339 - Any XXVII

Època Segona

18 Desembre 1932

# Ceretània

Número solt: 30 cènts.

Redacció i Administració:  
Plaça Salmeron, 1  
PUIGCERDA

## “Ceretània”

a partir de Cap d'Any, es publicarà quinzenalment l'1 i el 15 de cada mes. Comptarà amb més pàgines que ara —12 com a mínim— i la seva presentació serà més acurada, amb text més variat i amb una informació adient de la nostra comarca; informació que anirem fent extensiva fins arribar a obtenir que no quedi un poble de la Vall sense el seu corresponent noticiari.

El sol fet d'ésser quinzenal ens permetrà donar un marge més gran a totes les seccions, fins a obtenir un periòdic-revista que simpatitzi als ulls del lector.

Serà garantia de l'independència de CERETANIA, periòdic quinzenal, l'haver entrat a formar part de la seva redacció ciutadans procedents i afiliats a diversos camps polítics, però, tots ells, units pel comú denominador de la fe catalanista i, per tan, republicana, demòcrata i liberal. I també pel comú amor a aquesta terra cerdana i a la seva Vila, Puigcerdà, que els impulsarà a fer un periòdic que tingui per principal objecte la defensa dels seus problemes, dels seus interessos i del seu futur.

CERETANIA serà, doncs, un portant-veu de Cerdanya, fet per als cerdans i residents a Cerdanya.

D'ençà que es publica CERETANIA —fa 27 anys— el seu preu de subscripció ha estat sempre el mateix: 2 pessetes trimestre. En canvi, tot ha sofert un augment considerable que ens privaria de poguer continuar engrandint el nostre periòdic si no canviéssim la marxa. A això anem. Però, el seu preu de subscripció no variarà, perquè esperem que la millor organització que ens reportarà el canvi de setmanari a quinzenal, i el constant ajut

dels nostres subscriptors i anunciants, ens permetrà fer front a totes les despeses i presentar-los-hi una publicació que els satisfaci, satisfent-nos, per tan, a nosaltres.

\* \* \*

### TEXT I ORDRE DEL PRIMER NUMERO QUINZENAL — 1 DE GENER

- De la quinzena* - Comentari quinzenal d'algun fet ocorregut. - *Notícies*.
- Editorial* - *Quinzena Municipal*. - Comentari de la vida Municipal o de les sessions hagudes.
- A cau d'orella* - Indiscrecions municipals.
- Des de Barcelona* - Comentari de la vida barcelonina per un cerdà resident a Ciutat.
- “L'Himne Cerdà”* - De col·laboració. Escrit expressament per CERETANIA pel seu autor, el benemèrit i gloriós poeta, En Francesc Mateu, president dels Jocs Florals de Barcelona.
- D'ací d'allà* - Secció de comentaris, crítica d'actualitats, coses útils.
- De Turisme* - Secció destinada a notícies de turisme relacionades amb la nostra Vila i vulgarització del mateix.
- Pàgina Femenina* - Cartes a una amiga. Curiositats útils. Poesies.
- Pàgina Agrícola* - Mercat de Puigcerdà. Vulgaritzacions. Consells agrícoles.
- Tribuna lliure* - Polítiques. Recull d'algun article d'actualitat aparegut a la gran Premsa.
- Notícies Comarcals*. - *Anuncis*.
- Gravats*. - A mesura que l'actualitat ho exigeixi i les circumstàncies ens ho permetin, es publicaran fotografies intercalades en el text.

**Rocalla** EL MILLOR MATERIAL PER A CONSTRUCCIONS

TUBS  
PLANXES ACANALADES  
DIPOSITOS  
DIPOSITOS PER A WATERS  
CANALONS  
PLAQUES DE 40x40cm  
REVOLTONS

TELEFON: 20768  
ROCALLA S.A. BARCELONA  
RE ESTUDIS 74 Y CANUDA 2

Representant per aquesta Comarca: JOAN PEIX - Revolució, 7 - Teléfon, 11-R PUIGCERDA



UN ARTICLE DEL "TIMES", DE LONDRES

## "Realitats a Espanya. - Tasca del nou Règim"

Sota els epígrafs «Realities in Spain. —Wolk of the new regime», el «Times», de Londres, ha inserit un article, degut al seu corresponsal a Madrid, que ha estat molt comentat. Les agències telegràfiques ens transmeten la part favorable al Ministeri Azaña. Alguns diaris de dreta, de Madrid, n'han publicat la part contrària al Govern. D'altres òrgans d'opinió, òrgans alhora oficiosos del Ministeri, n'han protestat. Creiem, doncs, que serà interessant, per als nostres lectors, donar-ne una versió completa i exacta, a títol d'informació. Diu:

«Durant els tres mesos que han transcorregut d'ençà dels moviments antirepublicans de Madrid i Sevilla, el Govern espanyol, sota la presidència del senyor Manuel Azaña, ha realitzat ràpids progressos en el seu programa polític.

Cada ministre continua els seus intensos esforços administratius. L'exèrcit és ple d'entusiasme professional, i es troba en camí d'ésser dotat com no havia estat feia dècades. El ministre socialista d'Instrucció Pública fa esforços desesperats per a suprimir l'analfabetisme i per a substituir l'ensenyament religiós pel laic, mentre reorganitza la vida universitària amb noves orientacions. A tot arreu sorgeixen escoles. Els emoluments del 59 per cent dels mestres d'escola han estat augmentats i llur condició millorada. La monarquia havia deixat 35.716 escoles oficials en un país de 22.000.000 d'habitants: La República creu que en són necessàries 27.000 més. Ha decidit crear-les en cinc anys, i durant el primer any n'ha obert 7.000. El Parlament ha votat un emprèstic especial de 400.000.000 de pes. (10.000.000 de lliures al canvi actual), i els Ajuntaments han promès aportar-n'hi uns altres 200.000.000.

El ministre socialista d'Obres Públiques també compleix el seu deure i resulta revelador comparar els discursos que pronuncia quan prengué possessió del seu càrrec, amb els seus actes d'avui quan es troba temperat per les responsabilitats del poder. Recentment demanà i obtingué de les Corts una autorització especial per a realitzar costoses obres de dragatge, que tenen una importància militar, al port de Mahó, car «calia guanyar mesos, setmanes, dies.»

Les temeràries promeses que es feren als pagesos, en els temps de propaganda de la República, dificulten especialment la tasca del ministre radical socialista d'Economia i Agricultura. Les bones collites d'enguany i de l'estiu anterior han afavorit la República, però la llei de reforma agrària ha posat a prova la resistència de l'economia espanyola. La llei disposa que la propietat, en determinades comarques, pot ésser confiscada sota certes condicions, inclosos el dret d'apel·lació i un inventari. La indemnització per als propietaris és fixada capitalitzant el valor taxat de la propietat al 4 per 100, havent d'ésser pagat el bestiar i la maquinària abans de l'ocupació de les terres pels nous propietaris. Sota l'al·legació d'urgència, aquestes condicions no són observades. En comptes de propietats inventariades, en una comarca on existeixi una crisi de treball, les terres poden ésser distribuïdes «discrecionalment», i el pagament del bestiar i la maquinària és diferit. La incertesa en l'aplicació d'aquesta llei, així com la produïda pels decrets relatius a la divisió de tots els contractes i al conreu obligatori, han pertorbat en tal forma el mercat de terres, que la situació és gairebé càdica a Extremadura i part d'Andalusia.

En examinar la situació financiera de la República, és aparent l'amenaça d'una crisi. El català senyor Jaume Carner, financier caut, ha capitulat davant les peticions dels seus companys, i ha trobat més fàcil exercitar els seus talents reformadors en les despeses que en els estalvis. El resultat és que el pressupost per a 1933 inclou un emprèstic d'uns 550.000.000 de pessetes (13.600.000 lliures) com a ingrès ordinari. La liquidació del pressupost de 1931 demostra que les despeses han excedit els ingressos ordinaris en 600.000.000 de pessetes. Els ingressos corresponents als nou primers mesos d'enguany, han produït 225.000.000 de pessetes menys del calculat. Damunt de tot això, ve ara l'anunci d'un nou dèficit inicial per a 1933.

Aquest és un breu resum de la situació en les esferes administratives i econòmiques. No es pot dir que s'hagi progressat en l'assossegament de l'opinió pública. Adhuc fent concessions per les circumstàncies que obligaren el Govern a defensar-se per tots els mitjans, hi ha proves abundants que l'arbitrarietat ocupat el lloc del respecte a la justícia que figurava tan àmpliament en el programa republicà de dos anys entera. Aquell oprobios apèndix a una Constitució liberal, que és la llei de Defensa de la República, ha resultat una irresistible temptació per a prescindir del dret amb les facilitats que dona a les autoritats. Coberts pel vot de les Corts, els ministres exerceixen àmpliament poders dictatorials.

Així, Espanya conserva encara la seva reputació d'originalitat, i dona al món l'espectacle d'homes que es diuen liberals, però que continuen practicant exactament els mètodes d'un dictador. Cal fer constar també que, comparat amb les actuacions dels senyors Azaña i Casares Quiroga, el marquès d'Estella era un dèspota singularment benèvol.

Persones suspectes d'activitats en relació amb la revolta d'agost, foren privades de tots els seus drets individuals. Foren llançades a la presó, on romangueren durant setmanes o mesos, fins que plagué a les autoritats prendre'ls declaració. Si resultaven innocents, no rebien cap mena de reparació compensadora. Durant dies, setmanes, mesos, dotzenes de diaris foren objecte de suspensions. La independència de l'administració de justícia fou infringida per la repreusió i la destitució dels magistrats. Persones que els jutges havien deixat en llibertat eren detingudes novament, «per ordre superior». Un diputat ha dit recentment a les Corts, que de 5.000 detencions efectuades d'ençà del més d'agost, sols n'han resultat 137 processos.

Sota el pla Azaña, els oficials sobrants de l'exèrcit eren invitats a retirar-se vo-

# CARBOLUX



SUBSTITUT DE L'ANTRACITA

ense fum

ense suja

ense cendres

EL MES NET

Superioritat en calories sobre els altres combustibles

Infinítament superior a tots els millors aglomerats

De molta duració, poc pes i, per tant, d'economia insuperable

Adresseu comandes a:

Vídua de S. Arró - Telèfon 35 - Puigcerdà



:: Sarrells - Cordons per a Barnussos, Batins i Païames ::

**Fàbrica de Passamaneria i Teixits de Punt Novetat**  
en seda artificial, cotó, llana i fil de metall or i plata

**VENTURA I COT Ltda.**  
LINCOLN, 15 (S. G.)      TELÉFON 72233  
**BARCELONA**  
(Vendes exclusivament a l'engrós)

:: Galons - Cintes - Borles - Cordons - Trenes - Agremants - Faixes ::

Especialitat en Sarrells per a Vanoves

Mallès per a Cortinatges i Transparentes

luntàriament amb tots llurs sous i emoluments. Els sacerdots de l'Església reconeguda per l'Estat, foren simplement acomiadats, amb la supressió de la meitat del pressupost d'obligacions eclesiàstiques l'any passat i de l'altra meitat enguany. Diplomàtics i magistrats han estat objecte de jubilacions sense cap respecte a les normes administratives que fins ara s'havien considerat intangibles. Contrastant amb la tranquil·litat que gaudien els republicans sota la monarquia, el temor i el ressentiment envaeixen ara els funcionaris civils.

Hi ha rumors continus d'una nova conspiració. No podria cometre's una bogeria més gran des del punt de mira dels interessos conservadors. Estic ben autoritzat per a dir que el rei Alfons desaprova rotundament la violència com a mitjà d'atacar la República. El rei deixà la seva corona per a evitar el vessament de sang. El seu consell als seus partidaris d'ara és, doncs, conseqüent. Les circumstàncies posen a mans dels conservadors molts trufos si saben aprofitar el temps i organitzar-se per al dia de les eleccions generals.

Aviat farà un any que la Constitució fou votada. En un discurs que pronuncià a València abans d'ésser President, el senyor Alcalà Zamora, declarà que la República hauria d'ésser «per a tots els espanyols» o fracassaria. Aquestes assenyades paraules contrasten amb la política del gabinet del President. Par-

lant a Vitòria, una ciutat conservadora, el senyor Alcalà Zamora feu més recentment, en tons apassionats, la crida següent: «Veniu a la República tots aquells que encara n'esteu apartats, perquè la República significa respecte per a totes les creences i totes les llibertats, refusa la repressió i la tirania, i mai no persegueix ningú.» Quan això sigui veritat, hi haurà esperança de pau a Espanya.»

\*\*

Per la seva banda, «La Veu de Catalunya» ha comentat aquest article en la forma següent:

«Es possible que si el corresponçal del «Times», en comptes d'escriure la seva crònica de Madrid estant, l'hagués datada a Barcelona, no hauria incorregut en alguna apreciació que a Catalunya no semblaria justificada. Ens referim als paràgrafs on suposa una certa coincidència entre els elements socialment conservadors i el que ell anomena encara, seguint un costum corrent en el lèxic anglès, «King Alfonso». No. Almenys a Catalunya, no hi ha cap mena de relació entre els elements socialment conservadors, que han acceptat lleialment la República com a forma de govern, i l'ex-rei.

Però, prescindint dels detalls, és evident que l'article del «Times», en el seu conjunt, reflecteix en forma adequada un estat d'opinió molt estès a les terres hispàniques, entre tots els nuclis, àdhuc els més autènticament republicans, que integren la comunitat governant.

No ens preocupem, doncs, dels judicis dels diaris estrangers sinó per a constatar si són pertinents o no. Si ho són, cal que cerquem el remei en l'actuació pròpia i no en el judici d'altri. Si no ho són, no tindran cap eficàcia. Si el que diuen de nosaltres és cert, cal que ho diguin. Si no ho és, tant se val que ho diguin, car no modificaran la realitat dels fets.

## DE TURISME

En la darrera reunió celebrada pel Foment del Turisme es prengueren els següents acords:

—Portar a cap diverses gestions relacionades amb el projecte de portada d'aigües.

—Adreçar-se a Obres Públiques, i també al diputat senyor Santaló interessant que es destini a la Collada de Toses una màquina de treure neus, com es vé demanant un i altre any.

—Demandar a la Cia. del Nord que el tren especial que estableix els dies festius durant l'hivern per La Molina, arribi i surti de l'estació de Puigcerdà

—Organitzar pels dies festius d'hivern un servei d'autos de Puigcerdà al Puigmorens, que sortint a primera hora del matí retorni per prendre l'últim tren de Barcelona, això amb el fi de que els esquiadors i excursionistes puguin pernoctar a la nostra vila la nit del dissabte.

### AVIS ALS HOTELERS

Ens comunica el Delegat dels Serveis de Turisme de la Generalitat al Pirenen Català que la Federació de Turisme de Catalunya i Balears en el seu desig de dignificar l'arquitectura hotelera rural ha creat un servei *gratuit* d'arquitectes especialitzats que posa a disposició dels senyors Hotelers que facin o vulguin fer obres, sense altra obligació ni compromís que satisfer les despeses mínimes de viatges i manutenció. Els interessats hauran d'adreçar llurs peticions a aquest Foment del Turisme.

**sabons**  
**BARANGÉ**

duren més  
renten millor



**CONFITERIA BONET**  
TORRONS EXTRA

Especialitat torró de Crema  
Tramesa de paquets postals a totes destinacions  
en capsos especials

VINS - XAMPANYS - LICORS



## Els Urbans de Barcelona

La guàrdia urbana de Barcelona ha complert els 25 anys d'existència i pot estar-ne ben joiós el seu creador Francesc Puig i Alfonso, autor d'altres innovacions barcelonines, i el seu cap Manuel Ribé qui l'ha comanada des dels seus començaments.

Aparegueren els urbans en els dies de la Solidaritat Catalana, en què tant les il·lusions de superació sentia el nostre poble, i de moment vingué a ésser una prolongació de la guàrdia municipal. Els municipals amb ros, sabre, revòlver, xiulet d'alarma, guja de la ciutat i una cordeta per a lligar els detinguts, obeïen a una concepció que ja havia passat. Els sàinets d'Emili Vilanova els havien liquidat. Anant el temps, a la força els urbans havien d'absorbir els altres que el públic, sentint-los parlar un castellà barrejat de mots catalans, anomenava «Sánchez» i «Gutierrez».

Que els fonaments de la guàrdia urbana eren bons ho prova el fet que hagin pogut resistir l'administració terronista, les batzegades de la Dictadura i el desordre esquerrà. De totes aquestes proves adverses la Guàrdia Urbana n'ha sortit enfortida. Avui totes les poblacions que passen de cinc mil habitants, a Catalunya, tenen llurs urbans vestits a poca diferència com els de Barcelona. Això indica l'estima en que es té als d'ací i les utilitats que presten, que són, encara que encaminades al mateix fi, un xic multiformes.

Llur indumentària i llur serietat ha estat cercada entre els funcionaris britànics i l'adaptació al nostre cel no ha anat malament.

Aquest prestigi del patró anglès ocasionà una vegada als urbans d'ací un èxit insospitat en els dies agitats de la guerra gran. Arriba a Barcelona un vaixell portant indostànics de color d'oliva, els quals, en espera d'una reexpedició, foren internats a un dels edificis que la Junta de la Protecció a la Infància té al Poble Nou. Malgrat que la civilització

índia sigui en certa manera fonament de la nostra, el cert era que aquells indis resultaren poc civilitzats i pels voltants d'allí on es trobaven feien un seguit de peripècies desagradables. Acudí la policia, la guàrdia civil i fins els soldats i no hi havia manera de fer-los creure. En una de les trifulgues s'hi barrejà un urbà i els indis l'acolliren amb un gran respecte. Es que l'uniforme era igual que el que portaven els qui els atacaven en els ports anglesos i tenien por de rebre. Els urbans contingueren des d'aleshores aquells orientals fins que embarcaren.

I el governador exclamava:

—Però, és que hi ha al món res més inofensiu que un guàrdia urbà?

Tan inofensius com hom vulgui, però ells eren la ciutat, i per torna aparentaven la força de l'imperi més gran del món, dues coses que, plegades, fan sensació.

### Es ven la casa n.º 40

del carrer d'Espanya d'aquesta Vila Completament nova, composta de sis pisos. Renta 6.000 pessetes al any Raó: BANCO CERETANO

## EDICTE

Mitjançant el present es fa públic que en aquest Jutjat de Primera Instància es tramita judici executiu promogut per la Societat «Banca Arnús S.A.» contra Don Josep Maria Plana i Plana, al qual obra proveïment d'aquesta data acordant la pública subhasta per terme de vuit dies de la participació social del executat en la Societat «Plana i Companyia» quina participació ha estat valorada pericialment en 4500 pessetes.

La subhasta tindrà lloc el dia 30 del corrent al Jutjat de Primera Instància d'aquesta Vila hora de les 10 i mitja, éssent el tipus del remat la dita

valoració. Els postors deuran depositar prèviament al Jutjat o establiment públic destinat, el deu per cent prescrit per la Llei. No s'admetran dites que no cobreixin els dos terços de la valoració, poguent-se concórrer al remat amb reserva de cedir a tercer.

Puigcerdà 14 de Desembre de 1932  
El Secretari Judicial, *Josep de Lassaletta*.

## NOTICIARI

**CASAMENTS.**—El dilluns passat tingué lloc el casament de la nostra simpàtica paisana Antonia Cairol, amb el jove Amadeu Orriols i Roma.

Després de la cerimònia, nuvis i convidats celebraren un esplèndid lunch, empenent després la parella el seu viatge de noces.

—També tingué lloc el dia dia 10 l'enllaç matrimonial de la parella Vicens Gómez Carpio-Anita Roja Corretjans.

—El dia 14 es celebrà així mateix el del jove Antoni Pericas Pons amb la senyoreta Maria Vergés Bosom.

—El dia 16 tingué lloc el de Basili Gavañach Magra, amb na Remei Pons Domingo.

Els desitgem a tots moltes felicitats i una inacabable lluna de mel.

### Centre Tècnic Administratiu

baix la direcció de personal titular

Peritacions y plans de finques

Tramitació d'expedients, etc.

DIRECCIÓ:

F. DE LA HIJA

PUIGCERDA

Telèfon. 77

**PRESA DE POSSESSIO.**—El divendres passat prengué possessió del càrrec de mestre de les nostres graduades, en caràcter d'interí, cobrint la vacant d'En Miquel Suñer, qui ha anat destinat d'Inspector a Sòria, En Joan Clotas i Casadevall.

En donar-li la benvinguda, desitgem que l'estada a la nostra Vila li sigui plaent.

**ESPORTS DE NEU.**—Els elements aficionats als esports d'hivern celebraren el dimecres passat una reunió al Hotel Rita a l'objecte de constituir-se en associació. A més es tractà de l'organització d'un concurs

## ASSERRADORA MECÁNICA

FUSTES DEL ALT PIRINEU I VALL D'ANDORRA

## JOAN FORNESA

SEU D'URGELL

:: Especialitat en tota classe de fusta per a construccions ::

PREUS AVANTATJOSOS

Per detalls: **JOAN FORNESA** Agència de Duanes

Carrer d'Espanya, 14

PUIGCERDÀ



# MADELEINE

LLIBERTAT, 45  
PUIGCERDA

## MODES ET TRAVAUX

REPRESENTANT de **EL SIGLO**  
de Barcelona

Confeccions de totes menes : : : :

GRAN ASSORTIT EN LLANES PER A TREBALLS MANUALS

EDREDONS-COBRE-LLITS: ARREGLO I TRANSFORMACIO

En aquesta casa es donen lliçons de tricopatge a les clientes.

ABRICS — SUETERS — PULL-OVERS  
Es reben encàrrecs per a la Tintoreria Mun-  
tané de Seu d'Urgell

d'esquí internacional en el qual pu-  
guin pendre part corredors d'ambdues  
Cerdanyes. L'idea fou molt ben aco-  
llida per tots els assistents, ben nom-  
brosos, i de la reunió en sortí nome-  
nada una comissió que ha de tenir  
cura de decidir el programa del dit  
concurso, premis, itinerari a seguir.

Ja fóra hora de que l'afició als es-  
ports de neu comencés a prendre peu  
a la nostra contrada, fan ben plaçada  
per aquesta mena d'exercici.

Per la nostra part ens posem amb  
tot i per a tot a la disposició dels or-  
ganitzadors per a fer la propaganda  
deguda a fi d'assolir un bon èxit per  
aquest primer concurs.

**ES VEN** Cotxe Whippet, 14 HP. en  
perfecte estat. — Bon preu.  
Raó: L. Rodriguez. — Plaça Igualtat, 12

**FESTA BENÈFICA.** — Se'ns noti-  
fica que alguns elements altruistes de  
la nostra Vila, organitzen un festival  
benèfic infantil que tindrà lloc un dels  
dies de les vinents festes i en el qual  
serien distribuïts als nens pobres ro-  
bes, calçats i altres objectes que els  
siguin necessaris.

Es amb vertadera satisfacció que  
donem aquesta nova a fi de que arri-  
bi a coneixement de totes les perso-  
nes caritatives que indubtablement la-  
mentarien el no haver pogut contri-  
buir a aquest acte que en tan bon lloc  
col·loca als seus organitzadors.

**ES VEN** una màquina de trinxar  
carn, i una d'embutir  
Tot en perfecte estat.  
RAÓ: en aquesta Impremta.

**TEMPS.** — Continuen les pluges  
torrencials. Ni un sol dia aquesta  
setmana sense «mullader».

Els nostres carrers no asfaltats són

un veritable munt de fang; no es re-  
corda una tongada de pluges com  
aquesta.

A la muntanya ha nevat i la Colla-  
da es passa amb molta dificultat.

La temperatura es sosté sobre zero,  
però, l'humitat és molesta.

El cel segueix completament cobert  
amb i que ahir, dissabte, el sol es  
deixà veure una curta estona en co-  
mençar la tarda

## RENTAT I PLANXAT

de vestits, roba interior, jocs de taula  
i de cambra, corinatges i stors, etc ..

PREUS MOLT LIMITATS

**ROSA ROGÉ**

Carrer del Poble, 7-1er. (casa Llebrera) PUIGCERDA

**EL QUINTO.** — Com és costum de  
cada any aquestes vigílies de Nadal  
i Cap d'Any, les nostres societats i  
cafès fan algunes partides de «quin-  
to», sorteiant-se tota mena de mines-  
tra pròpia d'aquestes diades.

La casa Salvat de Bourg Madame  
també en farà una jogada extraordi-  
nària la vetlla de Nadal.

Els aficionats podran escollir entre  
uns i altres per a provar *fortuna*.

**Es necessita** minyona per a  
servei. RAÓ: Carrer Florenza (Ca-  
rol) 29-2.<sup>a</sup>. — Puigcerdà.

**INTERRUPCIO.** — El carrilet de  
Bourg-Madame a Villefranche, a cau-  
sa d'inondacions i esllabiçades no  
pogué el divendres passat fer el seu  
servei.

Se'ns diu també que cap a Ville-  
franche hi hagut algun descarrilament  
havent-hi varis ferits de consideració.

**CRESCUDA DELS RILS.** — A cau-

sa de les persistents pluges de tots  
aquests dies, el Segre, el Raúr i el  
Carol han crescut enormement. Par-  
ticularment el primer el qual augmen-  
tà el seu caudal de més d'un metre  
d'alçària.

**CLASSES D'ADULTES.** — S'ad-  
verteix als interessats que segons el  
manat per el Ministeri d'Instrucció  
Pública, queda oberta en aquestes  
Escoles Graduades, la matrícula per  
a les classes nocturnes que deuen co-  
mençar a funcionar el vinent mes de  
Gener.

Es necessari que tots els interes-  
sats a aquests cursos, s'enterin de les  
condicions que estan fixades en les  
mateixes Escoles, o es vegin amb els  
professors que els hi donaran tots els  
resenyaments necessaris.

De totes maneres és interessant ad-  
vertir que per a ésser-hi admès, cal  
que l'alumne hagi passat de l'edat es-  
colar que acaba als 14 anys.

## COMERCIANTS: Feu els vostres impresos en català

**ESPECTACLES.** — En les ses-  
sions d'avui, tarda i nit, es projecta-  
ran, entre altres, les superbes produc-  
cions «Los hijos de la calle» i «Carne  
de cabaret», al Ceretà i al Círcol res-  
pectivament.

Per a les vinents festes tots dos  
locals preparen programes extraordi-  
naris.

**AVIS.** — A fi de poguer preparar el  
primer número d'Any Nou, el vinent  
diumenge no es publicarà «CERETA-  
NIA».

Ho fem avinent als nostres lectors  
i abonats a fi de que no trobin en  
manca dit número

Aprofitem l'avinentesa per a desit-  
jar a tothom unes bones festes de  
Nadal.



**LIGNITS DE DAS**

Excel·lent combustible Preu limitat

Demaneu-lo a **JOAN PLANAS DAS****Joan Anglada Vilardebó** Despatx a Vich:

ADVOCAT

Exercici en els partits de Puigcerdà i Vich

Riera 31

**CASA CONSTRUCTORA****J. VIÑAMATA**CONSTRUCCIONES DE HORMIGON, LADRILLO  
Y REPARACIONES EN GENERAL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Fontanella, 14-1.º, 2.ª  
BARCELONAEncargos: Pza. de los Héroes, 8  
PUIGCERDA

RECADER directe de Puigcerdà i sa Comarca a BARCELONA

**P. GABAÑACH**

Dies de sortida de PUIGCERDA: DIMARTS i DIVENDRES a la 1 de la tarda

Dies de sortida de BARCELONA: DIMECRES i DISSABTES a les 6 de la tarda

**ENCARRECS:**PUIGCERDA  
LLIBERTAT, 8 — Teléfon 108, i a la  
FUSTERIA DE ANTONIO BRUNETBARCELONA  
RECH, 73 — Teléfon 17041  
PETXINA, 6 — Teléfon 1622**SERVEI RÀPID - PREUS ECONÓMICS**Si voleu tenir sempre la casa clara, neta i confortable...  
el menjar a punt...  
i la roba blanca i suau...

aprofiteu les avantatges que us ofereix l'electricitat en les seves diverses aplicacions:

Cuina elèctrica. - Aspirador de pols. - Màquina de rentar roba.  
Planxa elèctrica.

Sobre aquests i altres aparells us donaran tota classe d'explicacions en les oficines de

**Energia Elèctrica de Catalunya, S. A.**

PUIGCERDÀ: Espanya, 7

VICH: Verdaguer, 14 i 15

**Dr. A. BAYÉS i VAYREDA**

Ex-intern del sanatori Scheveizerhof de Davos-Platz.

Ex-metge agregat del Servei d'assistència  
Social dels Tuberculosos de Barcelona**MEDICINA INTERNA :: MALALTIES DEL PIT :: RAIGS X**

Tractaments per la Sanocrisina, Tuberculina, Neumotorax artificial, etc., etc.

Plaça Catedral, 35 - Tel. 303 VIC (Consulta de 11 a 1 i hores convingudes)

SANTA LLUCIA.—El dimarts passat fou un bell dia per a les nostres modistes i demés components del ram de l'agulla. Després del ball que tingué a la tarda, a les deu de la nit es celebrà un divertit sarau en el Teatre Ceretà, que assolí un èxit com pocs se'n veuen.

Durant el mateix es feu l'elecció de la més gentil i formosa Llucieta Puigcerdanesa, eixint-ne triomfant la nostra simpàtica amiga Gracieta Martí. De tot cor la felicitem, com felicitem també als joves sastres, organitzadors de la festa per l'encert i el bon gust que demostraren en tot. Particularment el Teatre fou arranjat artísticament amb il·luminació brillant essent objecte d'elogis unànims.

L'èxit assolit que, com diem abans, fou complet, pagà amb escreix els esforços dels organitzadors.

**ES VEN**

un hort situat sota la Plaça Salmeron amb vista sobre l'esplanada de l'estació.

**SERVEI METEOROLÒGIC DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA****OBSERVATORI DE PUIGCERDA**

Temperatures de la setmana

Dies 11 al 17

Màxima	Mínima	Mitja
—	—	—
8	5	8
6	6	4
10	5	7
3	6	8
8	4	6
10	7	8
10	6	9

El delegat del Servei,

A. Esteva

**José Piguillem** Sucesor de  
**LUIS LLORENS**

casa fundada en 1875

que ofrece al público las mejores marcas en toda clase de artículos para afeitar, y un extenso surtido en batería de cocina, Droguería i Quincalla

Gráficas Ceretania - Puigcerdà



## DECORATS I TREBALLS LLISOS DE GUIX

Encanyisats ordinaris

Encanyisats metàlics "SIMPLEX"

els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

PREUS MÒDICS

Per encàrrecs:

**MARCELI FUXET**

BOURG-MADAME

FUSTERIA Ebenisteria Mecànica

**Josep PADRENY** Es faciliten presu-  
postos per a obres

BELLVER (CERDANYA)

**RICARD MASCLA** RECADER

Alp - Bellver - Marfinet - Puigcerdà  
i viceversa

Rec, 18 - T. 10.302 - Barcelona

Rajoles i teules de tota mena

**COSME GINESTA** BELLVER  
(Lleida)

Anuncieu a CERETANIA

:: Carbons propis per a cuina i calefacció ::

Vda. de S. ARRO TELEFONO, 22

NOVA URBANITZACIO DEULOFEU

Espaiosos solars per a edificar, en venda, esplèndida-  
ment situats, prop de l'Estany, sèquia i parc, amb vistes  
sobre la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats  
prop del Camp de Golf inaugurat recentment.

Raó: ESTEVE ARRÓ (Casa Aldran) PUIGCERDA

Rajoleria i Teuleria **RICARD TUSET**

GRAN ASSORTIT DE RAJOLS DE TOTES CLASSES  
FABRICACIO ACURADA :: PREUS MODICS.

Font d'En Lieres

Puigcerdà

HOTEL

**Terminus**

== TOT CONFORT ==

davant l'Estació del Transpirenenc  
Meravelloses vistes panoràmiques

Cuina excel·lent - Servei acurat

Habitacions Esplèndides

PREUS RAONABLES

**RICARD ALTIMIRAS**

Telefon, 8 - PUIGCERDA

 **Débiles** tomad el  
acreditado

**Elíxir Callol**

que da Vida y Juventud

Es } rápido  
científico  
agradable

**AVINGUDA  
SCHIERBECK**

**Venda de Xalets**

Pagament a terminis  
i al comptat

Construccions a gust del  
comprador o ja edificades

Raó:

MIQUEL PONS Procurador  
Puigcerdà



Gran Hotel - Restaurant

▶ **TIXAIRE** ▶

PUIGCERDA

**Reformat completament**

Calefacció Central  
en totes les dependències de l'Hotel

Quartos de bany i dutxa

Gran confort

Llum elèctrica - Garage

Autòmnibus de l'Hotel a tots els trens

Llibertat, 3

Teléfon, 24

Almacen  
de  
Materiales  
de Cons-  
trucción

CEMENTOS  
YESO

CAL HIDRAULICA

AZULEJOS

ETC. ETC.

FRANCISCO  
BARNOLA

Rambla del Casino

PUIGCERDA

PROVI EL

DELICIOS POSTRE

**FLOR DE NEU**

es una nova especialitat de la

CONFITERIA BONET

i un riquíssim

**RECORD DE PUIGCERDA**

AMETLLA :: VELLANA :: XOCOLATA

CAPSA: 2'50 PTS.

CARRER MAJOR, 36 - TELÉF. 47-R

PUIGCE D

Anónima

**Alsina = Graells de A. T.**

**Despacho Central del F. C. Trans-  
pirenaico de Ripoll a Puigcerdá**

⊕ **PUIGCERDA** ⊕

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

**Alp      Ribas      Ripoll      Vich**  
**Torelló      Manlleu      Barcelona**